



**Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets**

Programmes soutenus par les tarifs



Améliorer les routes et les transports en commun.

Rendre les collectivités plus sûres.

Offrir davantage de logements.

# BUDGET préliminaire 2019



# Table des matières

Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets -

Programmes soutenus par les tarifs

Résumé du secteur de service. ....	1
Services de gestion de l'eau potable. ....	1
Service de traitement des eaux usées. ....	3
Services de gestion des eaux pluviales. ....	5
Besoins en ressources de fonctionnement - Sommaire. ....	7
Direction des services de gestion de l'eau potable. ....	8
Besoins en ressources de fonctionnement. ....	8
Frais d'utilisation. ....	9
Services de gestion des eaux usées. ....	15
Besoins en ressources de fonctionnement. ....	15
Frais d'utilisation. ....	16
Services de gestion des eaux pluviales. ....	19
Besoins en ressources de fonctionnement. ....	19
Frais d'utilisation. ....	20
Résumé et financement du programme d'immobilisations. ....	25



# **Direction générale des travaux publics et de l'environnement**

## **Services de gestion de l'eau potable**

### **Résumé du secteur de service 2019**

#### **Description**

Les Services de gestion de l'eau potable sont responsables de la production et de la distribution d'une eau potable sûre et de grande qualité par le biais de l'exploitation et de l'entretien du réseau central de distribution de la ville, ce qui comprend les usines de purification de l'eau de Britannia et de l'île Lemieux, les 17 stations de pompage d'eau potable et les cinq réseaux de puits collectifs : réseau d'eau potable de Carp, réseau d'eau potable de Munster Hamlet, réseau d'eau potable de Kings Park, réseau d'eau potable de Vars et réseau d'eau potable de Shadow Ridge. Cela comprend :

- l'utilisation et l'entretien de l'ensemble des réseaux conformément au cadre réglementaire
- la gestion écologique des installations du réseau de distribution appartenant à la Ville

#### **Programmes et services offerts**

- Programmes de détection de fuite
- Première intervention - intervention 24 heures sur 24 à l'occasion de fuites d'eau potable et d'eaux usées
- Utilisation, inspection et entretien (y compris la désinfection, l'isolation des systèmes, les branchements et les réparations) de plus de 3 800 km de conduites d'eau principales et de plus de 58 000 valves
- Rétablissement des zones de travail touchées par les opérations liées à l'eau et réparations
- Protection contre les incendies par l'inspection, l'entretien et la réparation de plus de 25 000 bornes-fontaines publiques
- Maintenir la certification de la Ville à titre d'organisme exploitant du système de gestion de la qualité de l'eau potable

- Soutien technique et opérationnel aux projets de réfection des infrastructures et aux projets d'aménagement
- Exploitation et tenue à jour du Système de contrôle et d'acquisition de données (SCADA) et communications connexes
- Assurance de la qualité, gestion de la conformité et production de rapports, y compris l'échantillonnage, l'analyse et le contrôle de la qualité de l'eau

# Direction générale des travaux publics et de l'environnement

## Service de traitement des eaux usées

### Résumé du secteur de service 2019

#### Description

Les Services de traitement des eaux usées sont chargés de la gestion des opérations, de l'entretien et des réparations des réseaux de collecte des eaux pluviales et des eaux usées et des réseaux de traitement des eaux usées. Cela comprend :

- l'utilisation et l'entretien de l'ensemble des réseaux conformément au cadre réglementaire et
- la gestion écologique des installations et du réseau de collecte des eaux de la Ville.

#### Programmes et services offerts

- Exploitation et entretien (y compris nettoyage, inspection et réparation) du réseau de collecte des eaux usées, qui compte plus de 6 600 km de conduites d'eaux usées, d'eaux pluviales et unitaires, 110 000 regards d'égout, 123 000 puisards et 1 600 sorties d'écoulement d'eaux pluviales
- Exploitation et entretien des 94 stations de pompage d'eaux domestiques et d'eaux pluviales, des régulateurs/installations de stockage des égouts unitaires (y compris le futur tunnel de stockage des égouts unitaires), des installations de gestion des odeurs et du Centre environnemental Robert-O.-Pickard (CEROP), où toutes les eaux usées de la Ville sont traitées
- Respect, surveillance et application du *Règlement municipal sur les égouts* afin de s'assurer que le volume d'eau déversé dans le réseau d'égouts ne dépasse pas les limites réglementaires

- Exploitation et tenue à jour du Système de contrôle et d'acquisition de données (SCADA) et communications connexes
- Soutien opérationnel aux projets de réfection des infrastructures et aux projets d'aménagement, y compris les mises à niveau des installations du CEROP
- Assurance de la qualité, gestion de la conformité et production de rapports



# **Direction générale des travaux publics et de l'environnement**

## **Services de gestion des eaux pluviales**

### **Résumé du secteur de service 2019**

#### **Description**

Les Services de gestion des eaux pluviales sont chargés de la planification opérationnelle, de l'aménagement et de la gestion des installations de gestion des eaux pluviales de la Ville. Ces installations regroupent 133 bassins de retenue, 100 étangs secs et 83 installations souterraines de traitement des eaux pluviales. Les activités de ce service s'étendent aux travaux d'aménagement qui ont peu d'impact, qui viabilisent l'infrastructure verte et qui visent à préserver et protéger la qualité de l'eau et les autres installations distinctes de traitement des eaux. Les Services de gestion des eaux pluviales effectuent des analyses de la qualité de l'eau et surveillent les effets environnementaux conformément aux exigences de la réglementation, en plus d'encadrer les programmes et les initiatives interservices de gestion des eaux pluviales.

Les Services de laboratoire consiste en un laboratoire analytique qui offre des services complets d'analyse et d'échantillonnage des eaux, dont l'eau potable, ainsi que des déchets solides, des effluents, des eaux réceptrices et de la nappe phréatique, pour en assurer la conformité environnementale.

Les Services municipaux de drainage sont responsables de tous les aspects relatifs aux ouvrages de drainage construits en vertu de la *Loi sur le drainage*. Ils doivent notamment examiner et inspecter les demandes de réfection ou de construction de drains qui sont soumises au Conseil municipal avant d'entamer les travaux.

#### **Programmes et services offerts**

Services de gestion des eaux pluviales

- Surveillance des installations de gestion des eaux pluviales pour assurer la qualité de l'eau
- Exploitation d'un réseau de pluviomètres pour l'analyse détaillée des eaux pluviales
- Examen de la conception des installations de gestion des eaux pluviales dans le cadre du processus d'approbation des projets d'aménagement
- Inspection et examen des installations avant que la Ville les accepte
- Nettoyage des installations de gestion des eaux pluviales pour les débarrasser des sédiments accumulés
- Suite à donner aux demandes de renseignements et aux plaintes internes et externes

#### Services de laboratoire

- Gestion et renouvellement des permis de laboratoire obligatoires auprès du ministère de l'Environnement
- Maintien de l'accréditation du laboratoire par l'entremise de la Canadian Association for Laboratory Accreditation (CALA)
- Ensemble complet de services d'échantillonnage et d'analyse des eaux pour en assurer la conformité environnementale, en faisant appel aux procédés de la chimie minérale et de la chimie organique, ainsi que de la microbiologie

#### Services municipaux de drainage

- Inspection, réparation et entretien des drains municipaux existants
- Construction de nouveaux drains municipaux
- Gestion des problèmes de drainage sur le domaine privé, hors de l'emprise routière
- Conseils aux résidents sur les moyens à prendre pour résoudre les problèmes de drainage dans les alentours de leur maison dans les secteurs établis
- Administration et analyse approfondie des plaintes portant sur le drainage dans les servitudes de drainage de la Ville

Ville d'Ottawa

Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets – Financé par les redevances – Besoins en ressources en milliers (000 \$)

	2017	2018		2019	Variations en \$ par rapport au Budget 2018
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Services de gestion de l'eau potable	166,320	174,871	178,879	186,445	7,566
Services de gestion des eaux usées	159,470	154,193	155,635	163,015	7,380
Services de gestion des eaux pluviales	30,238	48,313	48,497	54,521	6,024
<b>Dépenses brutes</b>	<b>356,028</b>	<b>377,377</b>	<b>383,011</b>	<b>403,981</b>	<b>20,970</b>
Récupération des coûts et affectations	-19,468	-18,220	-16,808	-17,408	-600
Revenus	-341,700	-373,090	-366,203	-386,573	-20,370
<b>Besoins nets</b>	<b>-5,140</b>	<b>-13,933</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	54,589	55,879	59,179	60,587	1,408
Heures supplémentaires	1,849	2,123	2,600	2,652	52
Matériaux et services	41,910	47,343	49,828	49,828	0
Transferts/subventions/charges financières	184,058	198,120	197,481	214,767	17,286
Coûts du parc automobile	4,175	4,587	4,855	4,892	37
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	69,447	69,325	69,068	71,255	2,187
<b>Dépenses brutes</b>	<b>356,028</b>	<b>377,377</b>	<b>383,011</b>	<b>403,981</b>	<b>20,970</b>
Récupération des coûts et affectations	-19,468	-18,220	-16,808	-17,408	-600
<b>Dépenses nettes</b>	<b>336,560</b>	<b>359,157</b>	<b>366,203</b>	<b>386,573</b>	<b>20,370</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	-169	-306	-145	-145	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-5,726	-6,671	-6,671	-6,671	0
Frais et services	-335,805	-366,113	-359,387	-379,757	-20,370
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>-341,700</b>	<b>-373,090</b>	<b>-366,203</b>	<b>-386,573</b>	<b>-20,370</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>-5,140</b>	<b>-13,933</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Equivalents temps plein</b>		<b>0.00</b>	<b>593.61</b>	<b>593.61</b>	<b>0.00</b>

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Besoins en ressources de fonctionnement  
en milliers (000 \$)

	2017	2018		2019	Variations en \$ par rapport au Budget 2018
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Part de l'eau dans les services d'eau	51,093	53,138	56,287	57,396	1,109
Services soutien ingénierie innovation et technique	6,427	6,599	6,895	7,019	124
Services soutien technique et aux activités	1,010	1,322	1,686	1,704	18
Non liées au service	107,790	113,812	114,011	120,326	6,315
<b>Dépenses brutes</b>	<b>166,320</b>	<b>174,871</b>	<b>178,879</b>	<b>186,445</b>	<b>7,566</b>
Récupération des coûts et affectations	-3,979	-3,548	-2,942	-2,942	0
Revenus	-164,991	-178,560	-175,937	-183,503	-7,566
<b>Besoins nets</b>	<b>-2,650</b>	<b>-7,237</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	29,889	30,374	31,783	32,469	686
Heures supplémentaires	1,035	1,328	1,718	1,752	34
Matériaux et services	16,527	17,862	20,082	20,082	0
Transferts/subventions/charges financières	86,438	91,599	91,581	97,232	5,651
Coûts du parc automobile	2,603	2,953	3,294	3,225	-69
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	29,828	30,755	30,421	31,685	1,264
<b>Dépenses brutes</b>	<b>166,320</b>	<b>174,871</b>	<b>178,879</b>	<b>186,445</b>	<b>7,566</b>
Récupération des coûts et affectations	-3,979	-3,548	-2,942	-2,942	0
<b>Dépenses nettes</b>	<b>162,341</b>	<b>171,323</b>	<b>175,937</b>	<b>183,503</b>	<b>7,566</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	-134	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-1,995	-2,197	-2,197	-2,197	0
Frais et services	-162,996	-176,229	-173,740	-181,306	-7,566
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>-164,991</b>	<b>-178,560</b>	<b>-175,937</b>	<b>-183,503</b>	<b>-7,566</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>-2,650</b>	<b>-7,237</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>315.43</b>	<b>315.43</b>	<b>0.00</b>

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Raccordement au réseau de distribution d'eau</b>							-50
<b>Tuyaux de raccordement de tous diamètres</b>							
Coût plus 15 %, par heure	138.00	141.00	144.00	2.1%	4.3%	1 mai 2019	
Visite supplémentaire (branchement de service 20 mm-50 mm) (nouveau frais)	-	141.00	144.00	2.1 %	s.o.	1 mai 2019	
Visite supplémentaire (connexion de service > 50 mm) (nouveau frais)	-	203.00	207.00	2.0 %	s.o.	1 mai 2019	
Connexion de service privé (nouveau frais)	-	141.00	144.00	2.1 %	s.o.	1 avril 2019	
<b>Branchements</b>							
<b>Dégel des branchements</b>							
Coût plus 15 %, par heure	-	169.00	175.00	3.6 %	s.o.	1 mai 2019	
Essai de débit de bouches d'incendie	251.00	256.00	261.00	2.0%	4.0%	1 mai 2019	
<b>Frais de services</b>							
Interruption de l'alimentation en eau en cas de défaut de paiement et rétablissement du service une fois le paiement reçu (par intervention)	90.00	92.00	95.00	3.3 %	5.6 %	1 mai 2019	
Interruption de l'alimentation en eau et rétablissement du service (par intervention)	90.00	92.00	95.00	3.3 %	5.6 %	1 mai 2019	
Permis d'utilisation des bouches d'incendie	266.00	271.00	276.00	1.8 %	3.8 %	1 mai 2019	
<b>Obturation de conduites de branchement</b>							
Toutes les tailles	Coût plus 15 % dépôt de 3 000,00	Coût plus 15 % dépôt de 3 000,00	Coût plus 15 % dépôt de 3 000,00			1 mai 2019	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Inspection (des activités liées au réseau de distribution d'eau)</b>							
Nouvelle conduite d'eau principale et services connexes sans désinfection complète	196.00	200.00	204.00	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Nouvelle conduite d'eau principale de 50 m ou moins et services connexes avec désinfection complète	582.00	594.00	606.00	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Nouvelle conduite d'eau principale de plus de 50 m et services connexes avec désinfection complète	Coût plus 15%	Coût plus 15%	Coût plus 15%			1 mai 2019	
<b>Frais de service associés aux compteurs</b>							
Inspection/réinspection d'un nouveau compteur d'eau (compteur de 20 mm ou moins)	94.00	96.00	99.00	3.1 %	5.3 %	1 avril 2019	
Appel de service – entretien d'un compteur	160.00	164.00	170.00	3.7 %	6.3 %	1 avril 2019	
Appel de service – réparation de la plomberie	25.00	26.00	27.00	3.8 %	8.0 %	1 avril 2019	
Test d'exactitude d'un compteur d'eau (compteur de 25 mm ou moins)	131.00	135.00	140.00	3.7 %	6.9 %	1 avril 2019	
Test d'exactitude du compteur d'eau (conduites de 25 mm ou moins) (Ajouté en 2019)	-	-	187.00	s.o.	s.o.	1 avril 2019	
Déplacement supplémentaire (compteur de 25 mm ou moins)	62.00	64.00	66.00	3.1 %	6.5 %	1 avril 2019	
Déplacement supplémentaire (compteur de plus de 25 mm)	80.00	85.00	110.00	29.4 %	37.5 %	1 avril 2019	
Déplacement supplémentaire (compteur de prise d'incendie)	192.00	200.00	206.00	3.0 %	7.3 %	1 avril 2019	
Lecture manuelle d'un compteur d'eau	21.00	30.00	39.00	30.0 %	85.7 %	1 avril 2019	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Nouveaux compteurs d'eau (coûts d'installation compris)</b>							
<b>Diamètre de la conduite de branchement</b>							
15 mm (compteur volumétrique)	353.00	360.00	370.00	2.8 %	4.8 %	1 avril 2019	
15 mm (compteur volumétrique) (Carlsbad seulement)	538.00	549.00	565.00	2.9 %	5.0 %	1 avril 2019	
20 mm (compteur volumétrique)	395.00	403.00	415.00	3.0 %	5.1 %	1 avril 2019	
25 mm (compteur volumétrique)	464.00	474.00	488.00	3.0 %	5.2 %	1 avril 2019	
40 mm (compteur volumétrique)	866.00	883.00	910.00	3.1 %	5.1 %	1 avril 2019	
50 mm (compteur volumétrique)	966.00	985.00	1,010.00	2.5 %	4.6 %	1 avril 2019	
50 mm (compteur à turbine)	-	1,955.00	2,010.00	2.8 %	s.o.	1 avril 2019	
50 mm (compteur combiné)	2,759.00	2,814.00	2,890.00	2.7 %	4.7 %	1 avril 2019	
75 mm (compteur à turbine)	2,370.00	2,417.00	2,485.00	2.8 %	4.9 %	1 avril 2019	
75 mm (compteur combiné)	3,471.00	3,540.00	3,630.00	2.5 %	4.6 %	1 avril 2019	
100 mm (compteur à turbine)	2,898.00	2,956.00	3,035.00	2.7 %	4.7 %	1 avril 2019	
100 mm (compteur combiné)	4,558.00	4,649.00	4,775.00	2.7 %	4.8 %	1 avril 2019	
150 mm (compteur à turbine)	4,944.00	5,043.00	5,000.00	-0.9 %	1.1 %	1 avril 2019	
150 mm (compteur combiné)	7,764.00	7,919.00	7,700.00	-2.8 %	-0.8 %	1 avril 2019	
Ensemble de compteurs pour prise d'incendie (coût plus 15 %, par heure)	198.00	202.00	208.00	3.0 %	5.1 %	1 avril 2019	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Compteurs de remplacement (coûts d'installation compris)</b>							
<b>Diamètre de la conduite de branchement</b>							
15 mm (compteur volumétrique)	256.00	261.00	271.00	3.8 %	5.9 %	1 avril 2019	
15 mm Pos. Disp.(Carlsbad seulement)	-	265.00	275.00	3.8 %	s.o.	1 avril 2019	
20 mm (compteur volumétrique)	298.00	304.00	313.00	3.0 %	5.0 %	1 avril 2019	
25 mm (compteur volumétrique)	367.00	375.00	385.00	2.7 %	4.9 %	1 avril 2019	
40 mm (compteur volumétrique)	736.00	751.00	773.00	2.9 %	5.0 %	1 avril 2019	
50 mm (compteur volumétrique)	837.00	854.00	877.00	2.7 %	4.8 %	1 avril 2019	
50 mm (compteur à turbine)	-	1,731.00	1,780.00	2.8 %	s.o.	1 avril 2019	
50 mm (compteur combiné)	2,562.00	2,613.00	2,620.00	0.3 %	2.3 %	1 avril 2019	
75 mm (compteur à turbine)	2,242.00	2,287.00	2,350.00	2.8 %	4.8 %	1 avril 2019	
75 mm (compteur combiné)	3,273.00	3,338.00	3,430.00	2.8 %	4.8 %	1 avril 2019	
100 mm (compteur à turbine)	2,769.00	2,824.00	2,905.00	2.9 %	4.9 %	1 avril 2019	
100 mm (compteur combiné)	4,361.00	4,448.00	4,580.00	3.0 %	5.0 %	1 avril 2019	
150 mm (compteur à turbine)	4,789.00	4,885.00	4,785.00	-2.0 %	-0.1 %	1 avril 2019	
150 mm (compteur combiné)	7,540.00	7,691.00	7,425.00	-3.5 %	-1.5 %	1 avril 2019	
Installation et enlèvement temporaire d'un compteur d'eau	132.00	135.00	139.00	3.0 %	5.3 %	1 avril 2019	
Remplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal (nouveau ou endommagé)	202.00	206.00	212.00	2.9 %	5.0 %	1 avril 2019	
Déplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal ou de son câble	159.00	162.00	168.00	3.7 %	5.7 %	1 avril 2019	



Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Non liées au service</b>							
<b>Distribution d'eau potable</b>							
Tarif au mètre cube d'eau sur une facture de services d'eau (pour environ 87,5 m <sup>3</sup> )	1.891	1.953	2.007	2.8%	6.1 %	1 avril 2019	-6,281
<b>Tarif variable - par mètre cube d'eau consommée</b>							
0 - 6 m3	-	0.78	0.81	3.5%	s.o.	1 avril 2019	
>6 - 25 m3	-	1.55	1.60	3.5%	s.o.	1 avril 2019	
>25 - 180 m3	-	1.71	1.77	3.5%	s.o.	1 avril 2019	
>180 m3	-	1.90	1.97	3.5%	s.o.	1 avril 2019	
<b>Tarifs quotidien fixes - par mètre</b>							
15 mm	-	0.32	0.33	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
20 mm	-	0.47	0.48	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
25 mm	-	0.79	0.81	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
40 mm	-	1.58	1.61	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
50 mm	-	2.52	2.57	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
75 mm	-	4.73	4.83	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
100 mm	-	7.88	8.05	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
150 mm	-	15.76	16.09	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
200 mm	-	25.22	25.75	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
250 mm	-	36.26	37.02	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
400 mm	-	144.40	147.43	2.1%	s.o.	1 avril 2019	
Compteur combiné	-	1.45	1.50	3.7%	s.o.	1 avril 2019	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Redevances d'eau – incendies</b>							-255
<b>Coût annuel selon la taille du compteur</b>							
15 mm	44.50	46.28	47.21	2.0 %	6.1 %	1 avril 2019	
20 mm	79.12	82.28	83.93	2.0 %	6.1 %	1 avril 2019	
25 mm	123.63	128.58	131.15	2.0 %	6.1 %	1 avril 2019	
40 mm	316.48	329.14	335.72	2.0 %	6.1 %	1 avril 2019	
50 mm	494.51	514.29	524.58	2.0 %	6.1 %	1 avril 2019	
75 mm	1,112.64	1,157.15	1,180.29	2.0 %	6.1 %	1 avril 2019	
100 mm	1,978.02	2,057.14	2,098.28	2.0 %	6.1 %	1 avril 2019	
150 mm	4,450.55	4,628.57	4,721.14	2.0 %	6.1 %	1 avril 2019	
200 mm	7,912.09	8,228.57	8,393.15	2.0 %	6.1 %	1 avril 2019	
250 mm	12,362.64	12,857.15	13,114.29	2.0 %	6.1 %	1 avril 2019	
<b>Total du service</b>							<b>-6,586</b>

**Ville d'Ottawa**  
**Travaux publics et service environnementaux**  
**Services de gestion des eaux usées – Besoins en ressources de fonctionnement**  
 en milliers (000 \$)

	2017	2018		2019	Variations en \$ par rapport au Budget 2018
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Part des eaux usées dans les services d'eau	43,687	47,479	48,280	48,665	385
Services soutien ingénierie innovation et technique	4,306	4,928	5,786	6,122	336
Services soutien technique et aux activités	315	289	257	282	25
Non liées au service	111,162	101,497	101,312	107,946	6,634
<b>Dépenses brutes</b>	<b>159,470</b>	<b>154,193</b>	<b>155,635</b>	<b>163,015</b>	<b>7,380</b>
Récupération des coûts et affectations	-13,986	-13,130	-12,099	-12,699	-600
Revenus	-175,741	-148,137	-143,536	-150,316	-6,780
<b>Besoins nets</b>	<b>-30,257</b>	<b>-7,074</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	20,195	21,113	22,820	23,443	623
Heures supplémentaires	793	774	826	843	17
Matériaux et services	23,946	27,949	27,498	27,498	0
Transferts/subventions/charges financières	92,899	83,573	82,963	88,964	6,001
Coûts du parc automobile	1,341	1,414	1,331	1,437	106
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	20,296	19,370	20,197	20,830	633
<b>Dépenses brutes</b>	<b>159,470</b>	<b>154,193</b>	<b>155,635</b>	<b>163,015</b>	<b>7,380</b>
Récupération des coûts et affectations	-13,986	-13,130	-12,099	-12,699	-600
<b>Dépenses nettes</b>	<b>145,484</b>	<b>141,063</b>	<b>143,536</b>	<b>150,316</b>	<b>6,780</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-3,731	-4,474	-4,474	-4,474	0
Frais et services	-172,010	-143,663	-139,062	-145,842	-6,780
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>-175,741</b>	<b>-148,137</b>	<b>-143,536</b>	<b>-150,316</b>	<b>-6,780</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>-30,257</b>	<b>-7,074</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>231.16</b>	<b>231.16</b>	<b>0.00</b>

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Réseaux d'égouts sanitaires et d'égouts pluviaux</b>							-50
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits d'élimination</b>							
Substances liquides à concentration élevée de fosses septiques (par mètre cube)	16.12	16.44	16.77	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Substances liquides à concentration élevée de réservoirs de rétention (par mètre cube)	3.46	3.53	3.60	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Substances liquides produites à l'extérieur de la ville d'Ottawa (par mètre cube)	28.09	28.65	29.22	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de permis</b>							
Permis annuel	268.42	273.79	279.00	1.9 %	3.9 %	1 mai 2019	
Révision de permis annuel	150.86	153.88	157.00	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement</b>							
Frais de transport	1.36	1.43	1.50	5.0 %	10.3 %	1 mai 2019	
Frais de traitement	0.85	0.89	0.93	5.0 %	10.3 %	1 mai 2019	
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement – Paramètres d'eau d'égout</b>							
Demande biochimique en oxygène (par kg)	1.59	1.63	1.66	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Matières en suspension (par kg)	0.85	0.86	0.88	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Composés phénoliques (par kg)	1.59	1.63	1.66	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Azote kjeldahl (par kg)	6.34	6.47	6.60	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Phosphore (par kg)	2.55	2.60	2.66	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits administratifs</b>							
Entente spéciale de déversement	1,043.00	1,064.00	1,085.00	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Entente d'égouts séparatifs	743.00	758.00	773.00	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Programme de conformité	1,043.00	1,064.00	1,085.00	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Frais de l'entente sur les égouts unitaires	1,043.00	1,064.00	1,085.00	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Frais de révision de l'entente sur les déversements d'eaux usées	224.00	228.00	233.00	2.2 %	4.0 %	1 mai 2019	
Frais de révision de l'entente sur les égouts unitaires	224.00	228.00	233.00	2.2 %	4.0 %	1 mai 2019	
Révision d'entente spéciale de déversement (par révision)	112.00	114.00	116.00	1.8 %	3.6 %	1 mai 2019	
Révision de programme de conformité (par révision)	224.00	228.00	233.00	2.2 %	4.0 %	1 mai 2019	
<b>Hausse des droits administratifs et de permis et de déversement selon l'IPC</b>							
<b>Non liée au service</b>							
<b>Surtaxe d'égouts pour les réseaux d'égouts sanitaires et d'égouts pluviaux</b>							
Pour chaque propriétaire ou occupant recevant des services d'approvisionnement en eau							
	117 %	120%	122%	1.7 %	4.3 %	1 avril 2019	-6,730

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Tarif variable - par mètre cube d'eau consommée</b>							
0 - 6 m3	-	0.68	0.71	4.5%	s.o.	1 avril 2019	
>6 - 25 m3	-	1.36	1.42	4.5%	s.o.	1 avril 2019	
>25 - 180 m3	-	1.50	1.57	4.5%	s.o.	1 avril 2019	
>180 m3	-	1.68	1.76	4.5%	s.o.	1 avril 2019	
<b>Tarifs quotidien fixes - par mètre</b>							
15 mm	-	0.27	0.28	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
20 mm	-	0.41	0.43	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
25 mm	-	0.68	0.71	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
40 mm	-	1.36	1.43	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
50 mm	-	2.18	2.29	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
75 mm	-	4.09	4.29	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
100 mm	-	6.81	7.15	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
150 mm	-	13.63	14.31	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
200 mm	-	21.80	22.89	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
250 mm	-	31.34	32.91	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
Compteur combiné	-	1.36	1.43	5.0 %	s.o.	1 avril 2019	
<b>Total du service</b>							<b>-6,780</b>

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux pluviales – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2017	2018		2019	Variations en \$ par rapport au Budget 2018
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Opérations des eaux pluviales	11,738	10,748	11,320	11,420	100
Services soutien ingénierie innovation et technique	485	792	409	409	0
Services soutien technique et aux activités	405	359	354	354	0
Non liées au service	17,610	36,414	36,414	42,338	5,924
<b>Dépenses brutes</b>	<b>30,238</b>	<b>48,313</b>	<b>48,497</b>	<b>54,521</b>	<b>6,024</b>
Récupération des coûts et affectations	-1,503	-1,542	-1,767	-1,767	0
Revenus	-968	-46,393	-46,730	-52,754	-6,024
<b>Besoins nets</b>	<b>27,767</b>	<b>378</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	4,505	4,392	4,576	4,675	99
Heures supplémentaires	21	21	56	57	1
Matériaux et services	1,437	1,532	2,248	2,248	0
Transferts/subventions/charges financières	4,721	22,948	22,937	28,571	5,634
Coûts du parc automobile	231	220	230	230	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	19,323	19,200	18,450	18,740	290
<b>Dépenses brutes</b>	<b>30,238</b>	<b>48,313</b>	<b>48,497</b>	<b>54,521</b>	<b>6,024</b>
Récupération des coûts et affectations	-1,503	-1,542	-1,767	-1,767	0
<b>Dépenses nettes</b>	<b>28,735</b>	<b>46,771</b>	<b>46,730</b>	<b>52,754</b>	<b>6,024</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	-169	-172	-145	-145	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Frais et services	-799	-46,221	-46,585	-52,609	-6,024
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>-968</b>	<b>-46,393</b>	<b>-46,730</b>	<b>-52,754</b>	<b>-6,024</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>27,767</b>	<b>378</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Equivalents temps plein</b>			<b>47.02</b>	<b>47.02</b>	<b>0.00</b>

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Services de laboratoire (analyses)</b>							
Alcalinité, PH, Conductivité	10.39	10.60	10.81	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Alcalinité – instruments Brinkman (eaux usées)	15.64	15.95	16.27	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Demande biochimique en oxygène	17.10	17.44	17.79	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Demande biochimique en oxygène des matières carbonées	17.10	17.44	17.79	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Chlorure	11.67	11.90	12.45	4.6 %	6.7 %	1 mai 2019	
Demande chimique en oxygène	11.11	11.33	11.56	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Conductivité	10.39	10.60	10.81	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Carbone organique dissous	14.68	14.97	15.27	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
E. coli (eaux usées)	11.70	11.93	12.17	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Fluorure	16.77	17.11	17.45	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Numération sur plaque des bactéries hétérotrophes	12.43	12.68	12.93	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Acide haloacétique	133.55	136.22	138.94	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Déchets industriels par plasma inductif – 28 éléments	26.42	26.95	27.49	2.0%	4.0%	1 mai 2019	
Métaux par plasma inductif – 5 éléments	13.69	13.96	14.24	2.0%	4.0%	1 mai 2019	
Métaux par plasma inductif – 28 éléments	22.90	23.36	23.83	2.0%	4.1%	1 mai 2019	
Dépistage des métaux par spectrométrie de masse à plasma inductif, eau de surface et eau potable - 27 éléments	36.93	37.67	38.42	2.0%	4.0%	1 mai 2019	



	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Services de laboratoire (analyses) – suite</b>							
Dépistage du plomb par spectrométrie de masse à plasma inductif, eau potable	13.69	13.96	14.24	2.0%	4.0%	1 mai 2019	
Ammoniac – Eaux de surface et eaux usées	10.33	10.54	10.81	2.6 %	4.6 %	1 mai 2019	
Chromatographie d'échange d'ions	16.77	17.11	17.45	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Mercure	33.99	34.67	35.36	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Nitrates	16.77	17.11	12.45	-27.2 %	-25.8 %	1 mai 2019	
pH	10.39	10.60	10.81	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Phosphore réactif	10.33	10.54	10.81	2.6 %	4.6 %	1 mai 2019	
Demande biochimique en oxygène soluble	18.25	18.62	18.79	0.9 %	3.0 %	1 mai 2019	
Demande en oxygène soluble de matières carbonées	18.25	18.62	18.79	0.9 %	3.0 %	1 mai 2019	
Demande chimique en oxygène soluble	11.11	11.33	12.56	10.9 %	13.1 %	1 mai 2019	
Densité relative	21.63	22.06	22.50	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Sulfate	11.67	11.90	12.45	4.6 %	6.7 %	1 mai 2019	
Phosphore soluble	15.26	15.57	15.72	1.0 %	3.0 %	1 mai 2019	
Azote Kjeldahl soluble	15.26	15.57	15.72	1.0 %	3.0 %	1 mai 2019	

	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Services de laboratoire (analyses) – suite</b>							
Coliformes totaux – E. coli (milieu différentiel)	10.78	10.99	11.21	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Coliformes totaux – E. coli (présence absence)	20.29	20.69	21.10	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Coliformes totaux – E. coli (nombre le plus probable)							
	21.15	21.58	22.01	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Azote total Kjeldahl	14.09	14.37	14.72	2.4 %	4.5 %	1 mai 2019	
Phosphore total	14.09	14.37	14.72	2.4 %	4.5 %	1 mai 2019	
Matières solides totales – eaux usées	10.94	11.16	11.38	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Matières solides totales – matières solides	10.94	11.16	11.38	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Matières solides en suspension	10.21	10.42	10.63	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Trichlorométhane	61.80	63.04	64.30	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Acides volatils	38.05	38.81	39.59	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Acides volatils – eaux usées	11.64	11.87	12.11	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Acides volatils – matières solides	11.85	12.09	12.33	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Matières solides volatiles en suspension (eau)	11.79	12.03	12.27	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Anions dans l'eau potable (chlorure, fluorure, chromatographie d'échange d'ions – NO <sub>2</sub> et NO <sub>3</sub> , sulfate)							
	16.77	17.11	17.45	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Normes chimiques (alcalinité, conductivité, pH)	10.39	10.60	10.81	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
Nutriments (ammoniac + ammoniac, phosphore réactif)							
	11.35	11.58	11.81	2.0 %	4.1 %	1 mai 2019	
Analyses de l'ATK et du PT (azote total Kjeldahl, phosphore total)	15.11	15.41	15.72	2.0 %	4.0 %	1 mai 2019	
<b>Hausse de tarifs pour différentes analyses en laboratoire susmentionnées</b>							-10

**Ville d'Ottawa**  
**Travaux publics et service environnementaux**  
**Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation**

	Tarif d'introduction en \$ 2019	Plein tarif en \$ 2018	Plein tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Non liés à une direction générale section</b>							
<b>Tarifs annuels des services de gestion des eaux</b>							
<b>Propriétés résidentielles raccordées (nouveau en</b>							
Maison individuelle/maison jumelée urbaine	-	116.85	129.47	10.8%	s.o.	1 janv. 2019	-6,014
Maison individuelle/maison jumelée rurale	-	116.85	129.47	10.8%	s.o.	1 janv. 2019	
Maison en rangée/appartement urbain	-	58.42	64.73	10.8%	s.o.	1 janv. 2019	
Maison en rangée/appartement rural	-	58.42	64.73	10.8%	s.o.	1 janv. 2019	
<b>Propriétés résidentielles non raccordées (tarif d'introduction de 2019 de 75 %)</b>							
Maison individuelle/maison jumelée urbaine	67.98	81.79	90.63	10.8%	16.3%	1 janv. 2019	
Maison individuelle/maison jumelée rurale	48.55	58.42	64.73	10.8%	16.3%	1 janv. 2019	
Maison en rangée/appartement urbain	33.99	40.90	45.31	10.8%	16.3%	1 janv. 2019	
Maison en rangée/appartement rural	24.28	29.21	32.37	10.8%	16.4%	1 janv. 2019	
<b>Propriétés industrielles, commerciales et institutionnelles (ICI)</b>							
<b>Propriétés ICI raccordées, urbaines et rurales (nouveau en 2019)</b>							
Évaluation de 0 à 300 k	-	54.75	60.47	10.4%	s.o.	1 janv. 2019	
Évaluation de > 300 k à 1 M	-	259.10	286.16	10.4%	s.o.	1 janv. 2019	
Évaluation de > 1 M à 5 M	-	966.44	1,067.39	10.4%	s.o.	1 janv. 2019	
Évaluation de > 5 M à 20 M	-	4,236.83	4,679.37	10.4%	s.o.	1 janv. 2019	
Évaluation de > 20 M à 50 M	-	12,824.25	14,163.73	10.4%	s.o.	1 janv. 2019	
Évaluation de > 50 M à 100 M	-	30,951.19	34,184.02	10.4%	s.o.	1 janv. 2019	
Évaluation de > 100 M à 150 M	-	51,918.01	57,340.80	10.4%	s.o.	1 janv. 2019	
Évaluation de > 150 M	-	109,944.41	121,428.02	10.4%	s.o.	1 janv. 2019	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif d'introduction en \$ 2019	Plein tarif en \$ 2018	Plein tarif en \$ 2019	Variation en % par rapport à 2018	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2019
<b>Propriétés ICI non raccordées - urbaines (tarif d'introduction de 2019 de 75 %)</b>							
Évaluation de 0 à 300 k	45.35	54.75	60.47	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 300 k à 1 M	214.62	259.10	286.16	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 1 M à 5 M	800.55	966.44	1,067.39	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 5 M à 20 M	3,509.53	4,236.83	4,679.37	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 20 M à 50 M	10,622.80	12,824.25	14,163.73	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 50 M à 100 M	25,638.02	30,951.19	34,184.02	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 100 M à 150 M	43,005.60	51,918.01	57,340.80	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 150 M	91,071.02	109,944.41	121,428.02	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
<b>Propriétés ICI non raccordées - rurales (tarif d'introduction de 2019 de 75 %)</b>							
Évaluation de 0 à 300 k	31.74	38.32	42.32	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 300 k à 1 M	150.24	181.37	200.31	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 1 M à 5 M	560.38	676.51	747.17	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 5 M à 20 M	2,456.67	2,965.78	3,275.56	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 20 M à 50 M	7,435.96	8,976.97	9,914.61	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 50 M à 100 M	17,946.61	21,665.84	23,928.81	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 100 M à 150 M	30,103.92	36,342.61	40,138.56	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
Évaluation de > 150 M	63,749.71	76,961.09	84,999.61	10.4%	16.0 %	1 janv. 2019	
<b>Total du service</b>							<b>-6,024</b>

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations préliminaire de 2019

Comité Permanent de la Protection de L'environnement, de l'eau et de la Gestion des Déchets

Résumé et financement du programme d'immobilisations

En milliers (000 \$)

Projets par secteur de service et catégorie	Fonds de réserve financé par les deniers publics	Redevances d'aménagement	Recettes	Dette financée par les deniers publics	Grand Total
<b>Croissance</b>					
900632 Conduite d'eau principale du chemin Strandherd	380	3,420	-	-	3,800
904986 Remplacement du collecteur Trois cantons / March Ridge	-	1,303	-	12,297	13,600
904988 Conversion de la station de pompage du chemin March	5,936	1,392	-	3,872	11,200
907107 Modernisation de la station de pompage du chemin Acres	-	700	-	-	700
907462 Augmentation de la capacité des stations de pompage	-	300	-	-	300
907467 Collectivité urbaine du Sud – Greenbank	380	3,420	-	-	3,800
907485 Plan directeur de modernisation de la gestion des eaux pluviales 2019	198	53	-	-	250
908247 Agrandissement de la station de pompage et de la conduite de refoulement de Richmond	250	750	-	-	1,000
909071 Raccordements de sûreté hors chantiers 2018	-	153	-	-	153
909352 Études sur l'eau souterraine 2019	623	77	-	-	700
909353 Stratégie de viabilisation rurale 2019	175	75	-	-	250
909354 Études d'ÉE - Eau et eaux usées 2019	52	208	-	-	260
909542 ERA - Surdimensionnement de l'égout sanitaire de Half Moon Bay Nord	-	404	-	-	404
909357 Égout collecteur de Nepean-Sud - Étape 3	-	7,502	-	698	8,200
909540 ERA - Égouts pluviaux du bassin de rétention 5 Riverside-Sud	-	6,501	-	-	6,501
<b>Croissance Total</b>	<b>7,994</b>	<b>26,258</b>	<b>-</b>	<b>16,867</b>	<b>51,118</b>
<b>Réglementé</b>					
909351 Améliorations de drain municipal - 2019	48	-	432	-	480
<b>Réglementé Total</b>	<b>48</b>	<b>-</b>	<b>432</b>	<b>-</b>	<b>480</b>
<b>Renouvellement des immobilisations</b>					
902137 Gestion des eaux pluviales : divers travaux de réfection et de conformité environnementale – 2019	1,620	-	-	-	1,620
903324 Bassin de rétention des eaux pluviales Kennedy-Burnett	7,875	4,625	-	-	12,500

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations préliminaire de 2019

Comité Permanent de la Protection de L'environnement, de l'eau et de la Gestion des Déchets

Résumé et financement du programme d'immobilisations

En milliers (000 \$)

Projets par secteur de service et catégorie	Fonds de réserve financé par les deniers publics	Redevances d'aménagement	Recettes	Dette financée par les deniers publics	Grand Total
906648 CEROP – Utilisation des gaz du digesteur	-	-	-	7,412	7,412
906882 Rue Elgin (entre les rues Lisgar et Isabella)	830	134	-	2,006	2,970
907383 CEROP – Amélioration de la torche du digesteur	6	56	-	50	112
908076 Programme de remplacement des grands compteurs d'eau	1,000	-	-	-	1,000
908080 Améliorations du réseau d'alimentation en eau de 2019	200	-	-	800	1,000
908082 Remise en état du système de puits collectifs de 2019	2,000	-	-	-	2,000
908092 Réfection du réseau de surveillance du débit – 2019	400	-	-	-	400
908139 Ch. Montréal (ch. River N-St Laurent)	10,000	1,004	-	4,556	15,560
908141 PARO - rue Albert-Bronson-Slater	410	51	-	979	1,440
908142 McLeod (Bank-Bronson)	7,678	267	-	-	7,945
908181 Activités conjointes de remise en état par les offices de protection de la nature et la Ville - 2016	900	-	-	-	900
908252 Plan directeur de modernisation du système de gestion des eaux pluviales	100	-	-	-	100
908370 Plan intégré de gestion du service	550	-	-	-	550
908445 Toiture des installations du drainage et des eaux usées – 2019	180	-	-	-	180
908487 Évaluation des infrastructures et collecte des données	660	-	-	-	660
908568 Ashburn-Hogan-Wigan-Ness	5,895	-	-	2,310	8,205
908569 Borthwick-Quebec-Gardenvale	2,570	-	-	1,250	3,820
908570 Byron-Highcroft-Athlone	350	-	-	1,190	1,540
908573 Gibson-Denver-Tampa-Orlando	2,630	-	-	540	3,170
908574 Av. Grove	450	-	-	430	880
908577 Av. Mailes (Patricia-Oakdale)	1,690	-	-	120	1,810
908578 Ryder - Featherston	525	-	-	375	900
908582 Ch. N River (Montreal-impasse au nord de Coupal)	1,965	85	-	290	2,340
908614 TLR2 Autoroute 174 - chemin Shefford zone W1	251	-	-	100	351
908615 Ch. Leitrim (Bank-550 m à l'est)	200	-	-	500	700
908633 Améliorations du contrôle de la corrosion	500	-	-	500	1,000
908645 St Denis - Lavergne - Ste Monique	8,810	-	-	2,110	10,920
908726 FEPTEU - renouvellement de l'égout pluvial de la promenade \	3,280	-	-	-	3,280

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations préliminaire de 2019

Comité Permanent de la Protection de L'environnement, de l'eau et de la Gestion des Déchets

Résumé et financement du programme d'immobilisations

En milliers (000 \$)

Projets par secteur de service et catégorie	Fonds de réserve financé par les deniers publics	Redevances d'aménagement	Recettes	Dette financée par les deniers publics	Grand Total
908835 Mann-Range-Russell-Templeton	5,880	-	-	3,045	8,925
908908 Programme de remplacement des petits compteurs d'eau	4,325	-	-	-	4,325
908980 Améliorations aux conduites d'eau 2018	3,900	-	-	100	4,000
908981 Pont à conduites de l'île Lemieux NS017160	200	-	-	300	500
908997 TLR2 Mises à niveau des égouts zone SS1 (Avenue Byron)	100	-	-	240	340
908998 TLR2 Réasphaltage VDE autoroute 174 zone R2	36	-	-	-	36
909012 Av. Bronson (Arlington - canal Rideau)	1,430	60	-	200	1,690
909017 TLR2 Ponceaux de l'autoroute 174 zone C1	510	-	-	1,500	2,010
909150 Modernisation de l'infrastructure de gestion des eaux pluviales – 2018	500	-	-	-	500
909272 Rue Scott (côté ouest de l'av. Smirle)	1,020	-	-	-	1,020
909312 Protection de l'environnement l'eau : Initiatives à court terme	150	-	-	-	150
909313 Programme d'amélioration du réseau d'égouts linéaires 2019	2,000	-	-	-	2,000
909330 Réparations aux conduites d'égout latérales – 2019	500	-	-	500	1,000
909331 Programme de réfection des stations de pompage d'égouts – 2019	19,100	-	-	-	19,100
909334 CEROP – Programme de modernisation des installations du traitement des eaux usées 2019	1,500	-	-	5,000	6,500
909336 Utilisation de égouts : Initiatives à court terme - 2019	50	-	-	-	50
909410 Remise en état des ouvrages de retenue et des réservoirs de stockage de l'eau de 2019	728	-	-	1,000	1,728
909411 Mise à niveau des instruments et du système SCADA du service d'eau de 2019	1,200	-	-	-	1,200
909412 Remise en état des installations de traitement des eaux usées en 2019	11,900	-	-	60	11,960
909415 Toiture des installations de l'eau potable – 2019	293	-	-	-	293
909416 Remise en état des stations de pompage d'eau en 2019	1,261	-	-	1,500	2,761
909375 Égouts 2019 - Points d'accès et exutoires	900	-	-	1,100	2,000
909376 Égouts 2019 - Réparations et améliorations	6,810	-	-	3,011	9,821
909377 Égouts 2019 - Remise en état sans tranchée	4,400	-	-	-	4,400

Ville d'Ottawa

Budget d'immobilisations préliminaire de 2019

Comité Permanent de la Protection de L'environnement, de l'eau et de la Gestion des Déchets

Résumé et financement du programme d'immobilisations

En milliers (000 \$)

Projets par secteur de service et catégorie	Fonds de réserve financé par les deniers publics	Redevances d'aménagement	Recettes	Dette financée par les deniers publics	Grand Total
909403 Boul. Chapman (Dorval-Othello)	300	-	-	300	600
909481 Égouts 2019 - CCTV	1,000	-	-	-	1,000
909492 Rues complètes - Richmond NA2 - TLR2	3,000	-	-	-	3,000
909371 Bâtiments 2019 - Services d'eau	575	-	-	-	575
909392 Réfection des conduites d'eau principales 2019 - Transmission et distribution	259	-	-	1,830	2,089
909516 LiDAR - Mise à jour de la topographie - À l'échelle de la ville	300	-	-	-	300
909393 PARO 2019 - Plan de gestion des infrastructures en période de précipitation	1,131	169	-	-	1,300
909355 Cartographie des plaines inondables 2019	175	-	-	-	175
909383 Délimitations préalable et subséquente des travaux d'ingénierie des ponceaux 2019	510	-	-	-	510
909384 Ponceaux de drainage 2019 - Propres à un emplacement	300	-	-	400	700
909385 Ponceaux de drainage 2019 - À l'échelle de la Ville	775	-	-	12,000	12,775
909386 Ponceaux de drainage 2019 - Autres	325	-	-	300	625
909373 Collecte de données et Évaluation des infrastructures 2019	300	-	-	-	300
909374 Réasphaltage des chaussées 2019 - À l'échelle de la ville	900	-	-	-	900
909394 Arch - Canterbury - Plesser	1,470	-	-	60	1,530
909400 Prom. Bel-Air, rue Bedbrooke	1,060	-	-	60	1,120
909404 Claymor et Senio	1,070	-	-	80	1,150
909405 Ch. Hamlet	195	-	-	15	210
909475 Levés et cartographie 2019	240	-	-	-	240
909485 Av. Carling - av. Churchill - Kirkwood	1,563	57	-	30	1,650
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>147,666</b>	<b>6,508</b>	<b>-</b>	<b>58,149</b>	<b>212,323</b>
<b>Grand Total</b>	<b>155,708</b>	<b>32,766</b>	<b>432</b>	<b>75,016</b>	<b>263,921</b>